

CCTV
热播动画片
加拿大顶级童书

富兰克林和朋友们

富兰克林讨厌外号

[加] 波莱特·布尔乔亚 原著 加拿大内尔瓦纳有限公司 编著 白鸥 译



接力出版社
Publishing House

全国百佳图书出版单位
Top 100 Publishing Houses in China

富兰克林和朋友们

富兰克林讨厌外号

FULANKELIN TAOYAN WAIHAO

[加] 波莱特·布尔乔亚 原著 加拿大内尔瓦纳有限公司 编著
白 鸥 译



接力出版社
Publishing House

From an episode of the animated TV series *Franklin and Friends*, produced by Nelvana Limited/Infinite Frameworks Pte. Ltd.
Based on the Franklin books by Paulette Bourgeois and Brenda Clark.



TV tie-in adaptation written by Harry Endrulat and designed by Muse Communications.
Based on the TV episode *Franklin, the Little Bubble*, written by Jeff Sweeny.



Franklin is a trademark of Kids Can Press Ltd.
The character Franklin was created by Paulette Bourgeois and Brenda Clark.
Text © 2012 Context.r Inc.
Illustrations © 2012 Brenda Clark Illustrator Inc.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical photocopying, sound recording, or otherwise, without the prior written permission of Kids Can Press or, in case of photocopying or other reprographic copying, a license from Ciwen Animation Co., Ltd, the exclusive licensing agent of *Franklin and Friends* in China Mainland, Hong Kong and Macau.

Published in Mainland China by Jieli Publishing House

本书中文简体版权由慈文动画有限公司代理

图书在版编目 (CIP) 数据

富兰克林讨厌外号 / (加) 布尔乔亚原著; 加拿大内尔瓦纳有限公司编著; 白鸥译. — 南宁: 接力出版社, 2013.10

(富兰克林和朋友们)

ISBN 978-7-5448-3189-5

I. ①富… II. ①布…②加…③白… III. ①儿童文学—图画故事—加拿大—现代 IV. ①I711.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第233764号

责任编辑: 于露 张培培 美术编辑: 卢强 责任校对: 张琦锋 责任监印: 刘元 版权联络: 董蒙 媒介主理: 高蓓
社长: 黄俭 总编辑: 白冰

出版发行: 接力出版社 社址: 广西南宁市园湖南路9号 邮编: 530022

电话: 010-65546561 (发行部) 传真: 010-65545210 (发行部) 网址: <http://www.jielibj.com> E-mail: jieli@jielibook.com

经销: 新华书店 印制: 北京尚唐印刷包装有限公司 开本: 889毫米×1194毫米 1/24 印张: 1⁴/₂₄ 字数: 20千字

版次: 2013年10月第1版 印次: 2013年10月第1次印刷 印数: 00 001—20 000册 定价: 12.80元

版权所有 侵权必究

凡属合法出版之本书, 环衬均采用接力出版社特制水印防伪专用纸, 该专用防伪纸迎光透视可看出接力出版社社标及专用字。凡无特制水印防伪专用纸者均属未经授权之版本, 本书出版者将予以追究。
质量服务承诺: 如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。服务电话: 010-65545440

富兰克林和朋友们

富兰克林讨厌外号

FULANKELIN TAOYAN WAIHAO

[加] 波莱特·布尔乔亚 原著 加拿大内尔瓦纳有限公司 编著
白 鸥 译



接力出版社
Publishing House

富兰克林和朋友们很喜欢去看望乌龟姑姑，也很喜欢她的乱糟糟商店。乌龟姑姑总是能让大家玩得很开心。

他们一起画画、打水仗，还会一起玩泥巴！







这一天，富兰克林正和朋友们在商店外面玩，突然，奇怪的事情发生了：好多小泡泡飞了过来！这时候，他们听到商店里传出来乌龟姑姑的叫声：“哦，不！”

富兰克林说：“乌龟姑姑有麻烦了，快走！”



他们跑进商店里，看到一个奇怪的机器，正在不停地吐泡泡。

富兰克林问：“乌龟姑姑，发生什么事了？”

“这是我为明天的派对借的泡泡机。”乌龟姑姑说，“可是泡泡喷得太快了！”



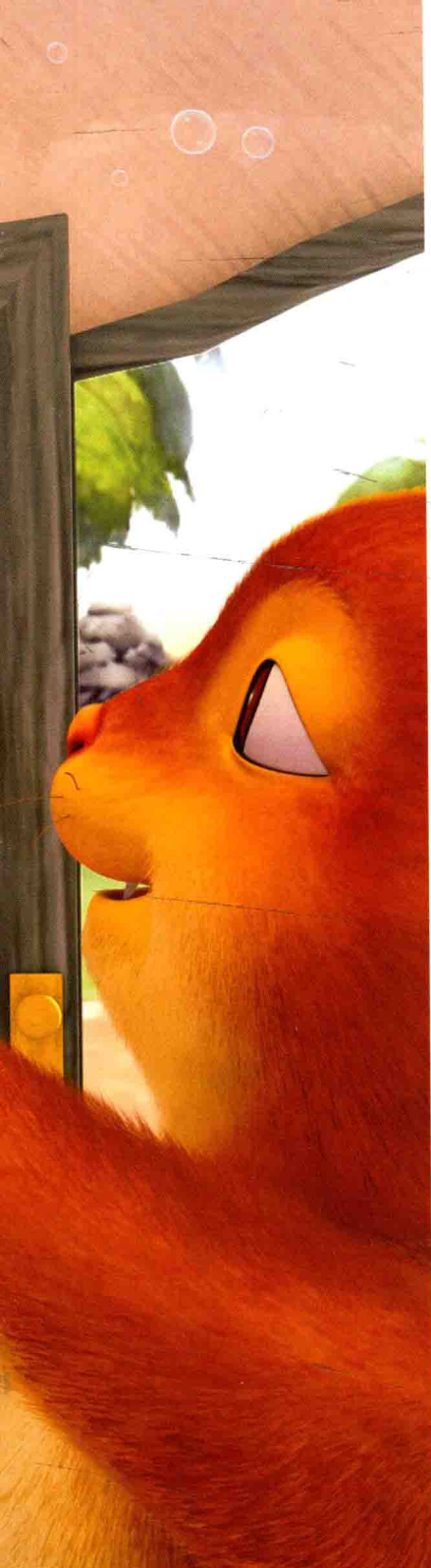


富兰克林凑上前去，仔细看了看泡泡机。一个小泡泡落在了富兰克林的鼻子上，砰的一声破了。富兰克林吓得跳了起来，不小心撞到了泡泡机，泡泡机咔嚓咔嚓地响了几声，停了下来。

“谢谢，我的‘小泡泡’。”乌龟姑姑抱了抱富兰克林说，“我还是打开窗户，让这些泡泡飞出去吧。”







乌龟姑姑走了，小狐狸和小兔子忍不住笑了起来，他们觉得富兰克林的新外号太好笑了。

“我和小狐狸要回家啦，”小兔子说，“拜拜，小泡泡。”小狐狸咯咯地笑着说：“没错儿，拜拜，小泡泡。”

富兰克林皱了皱眉头说：“我一点儿都不觉得可笑！”

小蜗牛说：“他们在跟你开玩笑呢。”“我不是说他们。”富兰克林说，“乌龟姑姑老是给我起奇怪的外号。”



不一会儿，乌龟姑姑回来了，手里举着一张她做的海报。

“我要把它挂起来，让每个人都知
道这个派对。”乌龟姑姑说，“派对就
在我的商店里开。”

小蜗牛说：“好耶！”

乌龟姑姑说：“明天派对上见！”
说完，朝小镇走去。





小蜗牛说：“我都等不及了！大家都会来，肯定特好玩。”

“噢，不！”富兰克林说，“乌龟姑姑一定会管我叫小泡泡。小蜗牛，你可要帮帮我。”

小蜗牛说：“怎么帮你呀？”

富兰克林说：“我有一个好主意，可是我们要快点儿走！”







富兰克林和小蜗牛跟着乌龟姑姑来到了树林里，她正在贴派对的海报。“富兰克林，我们不能撕掉乌龟姑姑的海报。”小蜗牛悄悄地说，“这么做不对。”富兰克林回答说：“我们不拿走海报，只要不让别人看到就行。”